



## UNIVERSEL 12 ou 24 V MS122402



**UNIVERSEL** : Utilisation directe pour système en 12 ou 24V.

G.T.C. : Renvoi des défauts sur relais d'états.

**PRATIQUE** : Courant de charge batterie ajustable de 0,3 à 2A.

Poussoir de déblocage des systèmes "bypass"

**RAPIDE** : Borniers à ressort.

**PROTEGEE** : contre les courts-circuits sur l'utilisation.

**FACILE** : Montage direct sur rail DIN ou fixation murale.



**UNIVERSAL** : direct opération for 12 or 24V system

**CONTROL** : state of faults on relay status

**PRACTICAL** : batterie charge current adjustable from 0,3 to 2A

push release for " by-pass " system

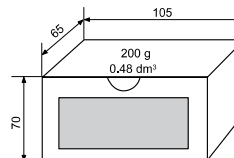
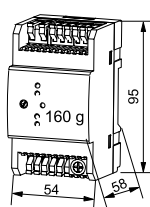
**FASTER** : screw terminal blocks

**PROTECTED** : against short-circuits in the mains

**EASY** : direct DIN rail or wall mounting



\* See annex page 94



**10A MAX**

12V

ou / or / oder 24V

pour batteries pb. de 2 à 20 AH



## Caractéristiques techniques

### Configuration automatique en 12 ou 24V

- Prévu pour une utilisation avec batteries 12 ou 24V au plomb.
- Connexions sur borniers à ressorts avec leviers, pour fils de 2,5mm<sup>2</sup> (AWG12).

|                                     | SYSTEME 12V             | SYSTEME 24V  |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------|
| <b>Tension</b>                      |                         |              |
| Tension d'alimentation (mini, maxi) | 10 à 14V                | 20 à 28V     |
| Tension en fonctionnement normal    | 13.5 à 13.8V            | 27 à 27.6V   |
| Tension en fonctionnement secours   | 13.8 à 10.8V            | 27.6 à 21.6V |
| <b>Courant</b>                      |                         |              |
| Courant maximum admissible          | 10A                     |              |
| Courant de charge batteries.        | Ajustable de 300mA à 2A |              |
| Capacité admissible des batteries   | de 2 à 20 Ah            |              |

### Fonctions

|                            | VISUALISATION | RELAIS D'ÉTAT |
|----------------------------|---------------|---------------|
| Absence secteur            | Led Jaune     | 1RT 250V~1A   |
| Défaut charge batterie     | Led Jaune     | 1RT 250V~1A   |
| Présence tension en sortie | Led Verte     |               |
| Batterie inversée          | Led Rouge     |               |

### Surveillance secteur

- Entrées sur borniers à ressorts avec leviers, pour fils de 2,5mm<sup>2</sup> (AWG12).
- Tension d'entrée : 230V ±10%, 50-60Hz. Consommation : 0,7
- Détection : par optocoupleur et basculement automatique sans coupure.

### Surveillance batterie

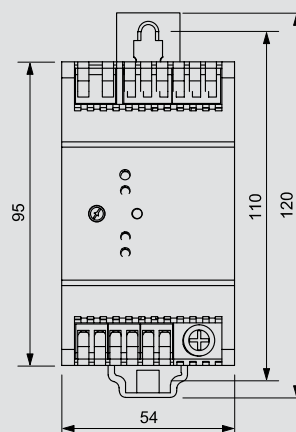
- Dispositif de surveillance de l'état et du courant de charge de la batterie
- Dispositif limiteur de décharge (D.L.D.) : déconnexion à 90% de U nominale.
- Administration : Bouton poussoir "bypass" permettant de rétablir la tension quelques instants après l'arrêt pour batterie déchargée.

### Protections

- Contre les surintensités ou courts-circuits sur l'utilisation par fusible 10A.
- Contre les inversions de tension par protection électronique et fusible.

### Autres caractéristiques

- Sécurité : Classe II, conforme aux § A4-A6 de la norme NF S 61-940.
- CEM : Conforme aux normes EN 61000-6-2 et EN 61000-6-4.
- Indice de protection : IP 30.
- Température de fonctionnement : +5°C à +40°C.
- Consommation sur l'alimentation : 150mA.
- Rigidité diélectrique : 2500V entre secteur et les entrées/sorties.
- Présentation : Boîtier modulaire (3 modules) en polyamide, sérigraphié.
- Dimension : 54 x 95 x 58mm (l x h x p).
- Fixation : Clips intégré au coffret pour rail profilé 35x7.5mm ou 35x15mm. Fixation murale amovible intégrée au coffret pour vis de 4mm.



**12 or 24V auto configuration.**

- For opération with lead-acid batteries
- Connexion on disconnect screw terminal block for 2,5mm<sup>2</sup> wires (AWG12).

|                             | SYSTEM 12V              | SYSTEM 24V   |
|-----------------------------|-------------------------|--------------|
| <b>Voltage</b>              |                         |              |
| Output voltage (mini, maxi) | 10 à 14V                | 20 à 28V     |
| Voltage in normal operation | 13.5 à 13.8V            | 27 à 27.6V   |
| Voltage in safety mode      | 13.8 à 10.8V            | 27.6 à 21.6V |
| <b>Current</b>              |                         |              |
| Max current allowed         | 10A                     |              |
| Battery charge current      | Ajustable de 300mA à 2A |              |
| Batteries capacity allowed  | de 2 à 20 Ah            |              |

**Fonctions**

|                         | INDICATOR | RELAY STATUS |
|-------------------------|-----------|--------------|
| Sector absence          | Led Jaune | 1RT 250V~1A  |
| Battery charge fault    | Led Jaune | 1RT 250V~1A  |
| Output voltage presence | Led Verte |              |
| Inverse battery         | Led Rouge |              |

**Sector supervision**

- Inputs on disconnect screw terminal block for 2,5mm<sup>2</sup> wires (AWG12).
- Input voltage : 230V +-10%. Power consumption : 0,7W
- Detection : by coupler and automatic switch without power cut.

**Battery supervision**

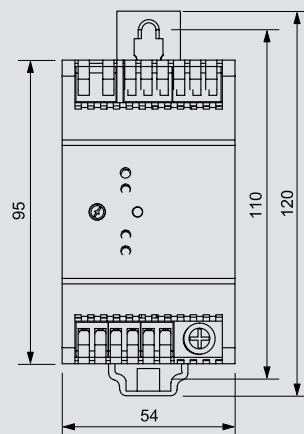
- Supervision system of status and current charge of the battery
- Discharge limiter system (DLS) : disjonction at 90% voltage rms
- Monitoring : " by-pass " push knob allowing to reestablish voltage a few seconds after disjonction for battery discharged.

**Protection**

- Against overcurrent or short-circuits in the primary by 10A fuse
- Against voltage inversion by électronic protection and by fuse

**Other specifications**

- Safety : Class II complies with § A4-A6 of the standard NF S 61-940
- EMC : Complies with EN 61000-6-2, and EN 61000-6-4
- Protection level : IP30
- Operating temperature : +5°C to +40°C
- Power consumption : 150mA
- Dielectric strength : 2500V from input to output
- Présentation modular metal case (3 modules) in polyamid screenprinted
- Dimension : 54 x 95 x 58mm (lxhxp)
- Mounting : metal case integrated clips for symmetrical DIN rails 35x7,5mm or 35x15mm.
- Metal case removable wall mounting clips for 4mm screws.

**Automatische Konfiguration 12 oder 24 V**

- Vorgesehen für einen Gebrauch mit Blei-Akkus zu 12 oder 24 V.
- Anschlüsse an Federklemmleisten mit Hebeln für Leiter zu 2,5mm<sup>2</sup> (AWG12).

|                                  | SYSTEM zu 12 V                 | SYSTEM zu 24 V  |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| <b>Spannung</b>                  |                                |                 |
| Versorgungsspannung (min., max.) | 10 bis 14 V                    | 20 bis 28 V     |
| Normale Betriebsspannung         | 13,5 bis 13,8 V                | 27 bis 27,6 V   |
| Notbetriebsspannung              | 13,8 bis 10,8 V                | 27,6 bis 21,6 V |
| <b>Strom</b>                     |                                |                 |
| Maximal zulässig Stromstärke     | 10A                            |                 |
| Ladestrom der Akkus              | Von 300 mA bis 2 A einstellbar |                 |
| Zulässige Kapazität der Akkus    | 2 bis 20 Ah                    |                 |

**Funktionen**

|                                   | ANZEIGE   | ZUSTANDSRELAIS |
|-----------------------------------|-----------|----------------|
| Kein Netzstrom                    | Gelbe LED | 1RT 250V~1A    |
| Ladefehler Akku                   | Gelbe LED | 1RT 250V~1A    |
| Gegenwart von Spannung am Ausgang | Grüne LED |                |
| Akku verkehrt                     | Rote LED  |                |

**Überwachung Netzstrom**

- Eingänge auf Federklemmleisten mit Hebeln für Leiter zu 2,5mm<sup>2</sup> (AWG12).
- Eingangsspannung: 230 V ± 10 %, 50-60 Hz. Verbrauch: 0.7 W"
- Detektion: durch Optokoppler und automatisches, unterbrechungsfreies Umschalten.

**Überwachung Akku**

- Vorrichtung zum Überwachen des Zustands und des Ladestroms des Akkus
- Vorrichtung zum Einschränken des Entladens (D.L.D.): Abschalten bei 90% des Nenn-U.
- Verwaltung: Drucktaster „Bypass“ zum Wiederherstellen der Spannung einige Augenblicke nach dem Stoppen bei einem leeren Akku.

**Schutzvorrichtungen**

- Schutz vor Überströmen oder Kurzschlüssen auf dem Verbraucher mit 10 A-Sicherung.
- Schutz vor Spannungsumkehrungen durch elektronischen Schutz und Sicherung.

**Andere Eigenschaften**

- Sicherheit : Klasse II, gemäß § A4-A6 der Norm NF S 61-940.
- EMV : Gemäß den Normen EN 61000-6-2 und EN 61000-6-4.
- Schutzart : IP 30.
- Betriebtemperatur : +5 °C bis +40 °C.
- Verbrauch auf Stromversorgung : 150 mA.
- Durchschlagfestigkeit: 2500 V zwischen Netzstrom und den Eingängen / Ausgängen.
- Aufmachung : Modulares Gehäuse (3 Module) aus Polyamid mit Serigraphie.
- Abmessungen : 54 x 95 x 58 mm (B x H x T).
- Befestigung : In das Gehäuse eingebaute Klammern für Profilschiene 35 x 7,5 mm oder 35 x 15 mm.
- In das Gehäuse eingebaute abnehmbare Wandbefestigung für Schrauben zu 4 mm.

